



# RWANDA



## Tradition and innovation in vegetable fibres' design

Partecipazione della Repubblica del Rwanda alla 12. Mostra Internazionale di Architettura  
La Biennale di Venezia

COMUNICATO 1 | luglio

### presentazione alla stampa

venerdì 27 Agosto ore 11 Campo Santo Stefano

### inaugurazione

sabato 28 Agosto dalle ore 18 Magazzini Ligabue

### VI Venice Summer School

Fondazione Claudio Buziol, Palazzo Mangilli – Valmarana  
opening: martedì 17 Agosto

### Padiglione Rwanda IUAV-AFRICA

Magazzini Ligabue  
opening: sabato 28 Agosto

### Möbius

Fondazione Claudio Buziol, Palazzo Mangilli – Valmarana  
opening: venerdì 27 Agosto

### Coques – Coquilles - Esprits – Génies

Ledi Info Point – Campo Santo Stefano  
opening: venerdì 27 Agosto

---

### commissario

Gaddo Morpurgo

### curatori

Bettina Scholl-Sabbatini  
Gaddo Morpurgo

### comitato scientifico

Abraham Atta Ogwu	Rettore KIST
Amerigo Restucci	Rettore IUAV
Giancarlo Carnevale	Presidente IUAV Architettura
John Mshana	Vice Rettore KIST
Renzo di Renzo	Direttore Artistico Fondazione Claudio Buziol

### un progetto di

Fondazione Claudio Buziol  
KIST - Kigali Institute of Science and Technology  
Soroptimist International  
Università IUAV di Venezia

con la collaborazione scientifica e il contributo di  
Favero&Milan ingegneria

La **Repubblica del Rwanda partecipa per la prima volta alla 12. Mostra Internazionale di Architettura della Biennale di Venezia** con una duplice mostra allestita presso la Fondazione Claudio Buziol (Palazzo Mangilli – Valmarana, opening 27 Agosto) e presso i Magazzini Ligabue (sede Iuav, opening 28 Agosto).

La presenza della Repubblica del Rwanda è all'insegna delle **scelte di sostenibilità ambientale** che il Paese sta mettendo in atto in questi anni attraverso l'utilizzazione dei materiali naturali nell'edilizia, o ad esempio proibendo l'introduzione di buste di plastica nei suoi confini.

Le sezioni espositive sono il frutto del progetto pluriennale **Atelier Rwanda**, ovvero una serie di workshop realizzati in questo **Centro di ricerca per l'innovazione del design in Africa** sorto grazie alla collaborazione tra Fondazione Claudio Buziol di Venezia, Kigali Institute of Science and Technology, Soroptimist International e Università Iuav di Venezia.

Il periodo espositivo sarà costellato di incontri e workshop della **sesta edizione della Venice Summer School intitolata Tradition and innovation in vegetable fibres' design un ciclo di workshop ed incontri** sul design e sull'architettura con un focus speciale su Rwanda e Burkina Faso (informazioni e calendario su [atelierwanda.wordpress.com](http://atelierwanda.wordpress.com) [www.iuav.it](http://www.iuav.it) [www.fondazioneclaudiobuziol.org](http://www.fondazioneclaudiobuziol.org)).

La mostra **Möbius** allestita alla Fondazione Claudio Buziol presenta la **prima linea di gioielli creata da artigiane ruandesi**, specializzate nella tecnica "uruhindu", in collaborazione con **designers europei**. Questo è il risultato di due anni di sperimentazioni (2009-2010) di **Atelier Rwanda** che hanno coinvolto 42 giovani designer ed architetti.

Negli stessi spazi verranno presentati i prototipi delle componenti edilizie in fibre vegetali frutto della ricerca congiunta tra Kigali Institute of Science and Technology e Università Iuav di Venezia.

Tra questi va segnalato il carattere innovativo del **pannello MUSA®** interamente realizzato in banano che permette il tamponamento e l'isolamento, termico ed acustico, e le prime applicazioni del **legno di caffè** per la produzione di carpenteria leggera ed altri elementi.

Ad ampliare il respiro verso altre aree africane, la Fondazione Claudio Buziol presenterà un recente progetto di **Francis Kéré**, un omaggio all'architetto del Burkina Faso **vincitore del Global Award for Sustainable Architecture nel 2009**.

Il 28, dopo la presentazione ufficiale del Padiglione Rwanda alle ore 18.00, la lezione magistrale di **Francis Kéré, Fare architettura in Africa**, aprirà i battenti della sezione intitolata **Padiglione Rwanda** allestita ai Magazzini Ligabue, sede dell'Università Iuav di Venezia. In mostra il **progetto del Laboratorio di ricerca sui materiali vegetali e le tecniche locali** in corso di realizzazione presso il Centre d'accueil et de formation "San Marco" del Soroptimist di Kigali durante il **2° Atelier Rwanda Workshop** che si sta tenendo a Kigali fino a settembre 2010.

Il Padiglione Rwanda è una "piastra di sperimentazione" dove, ricercatori e studenti del Kigali Institute of Science and Technology e dell'Università Iuav di Venezia, possono realizzare parti di edifici in scala 1:1 per verificare, e testare, il comportamento delle fibre vegetali in un preciso contesto climatico.

Nato dalla collaborazione scientifica tra KIST e Iuav questo **laboratorio di simulazione** rappresenta un innovativo esempio di organizzazione della ricerca e della formazione nell'applicazione delle fibre naturali in edilizia.

Sempre ai Magazzini Ligabue, a completamento del programma espositivo, la mostra **IUAV-AFRICA** vengono presentate le più recenti iniziative dell'Università Iuav di Venezia nei confronti del continente africano. Workshop, viaggi studio, ricerche e tesi di laurea che oltre al Rwanda hanno interessato altri stati tra i quali il Mali, il Sud Africa e il Burkina Faso.

Come scrive nel catalogo Gaddo Morpurgo, commissario e curatore della mostra, "con questa prima partecipazione alla Biennale di Venezia, la Repubblica del Rwanda mostra alcune delle strade che possiamo percorrere se intendiamo il design come uno strumento per risolvere insieme i problemi che ormai non sono miei o tuoi, ma nostri".

## VI Venice Summer School

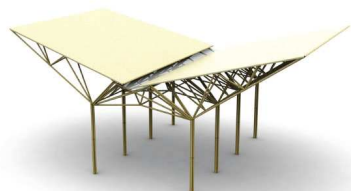
Laboratori europei di disegno industriale

2009 Rwanda

2011 Burkina Faso

**periodo**

17 agosto - 17 settembre



Nel 1949 durante il 7° CIAM di Bergamo si delinea il programma della prima CIAM Summer School, destinata a studenti dei paesi rappresentati al congresso.

La **prima edizione** della scuola internazionale ha luogo nel 1951 a Hoddesdon, in concomitanza con l'8° congresso – il secondo sul suolo inglese – ed è diretta da Maxwell Fry.

Vi prendono parte i giovani italiani Franco Berlanda e Francesco Gnechi-Ruscone, mentre tra i coordinatori in rappresentanza dell'Italia sono Franco Albini, Ignazio Gardella, Ernesto Nathan Rogers e Giuseppe Samonà.

Il particolare interesse per la scuola di quest'ultimo, direttore dell'Istituto Universitario di Architettura di Venezia - IUAV, ne determina l'anno successivo il trasferimento a Venezia. Dal 10 settembre al 10 ottobre 1952, in palazzo Giustinian, si apre così la **seconda edizione** della scuola internazionale patrocinata dall'istituto di Samonà, alla quale collaborano in qualità di assistenti Egle Renata Trincanato, Giancarlo De Carlo, Gino Valle e lo stesso Berlanda e partecipano 60 studenti. Il tema del seminario è un "problema reale" veneziano, ovvero la sistemazione dell'area compresa tra la stazione ferroviaria di S. Lucia e Piazzale Roma.

Il destino del centro storico del capoluogo lagunare e del suo rapporto con la terraferma sono ancora oggetto della **terza edizione** della Summer School, che si tiene nel settembre 1953 e si concentra sulla sistemazione del Padiglione centrale dei Giardini della Biennale di Venezia e sul rapporto dell'area espositiva con il sestiere di Castello e il tessuto urbano circostante.

Nel settembre 1954, per la **quarta edizione**, sei gruppi di lavoro si dedicano ancora alla sistemazione della "testa di ponte" e della circolazione automobilistica, privilegiando l'analisi della situazione di fatto alla ricerca formale di un disegno risolutivo.

La difficoltà di trovare finanziamenti costringe il consiglio della Scuola ad attendere un anno prima di avviare la **quinta edizione**, che tuttavia nel 1956 si può giovare della eccezionale presenza di Le Corbusier a Venezia, invitato dalla Scuola a tenere una conferenza a Ca' Giustinian il 27 settembre.

Nel 1956, nel corso del 10° congresso, a Dubrovnik viene decretata la morte dei CIAM dai componenti del Team Ten. L'anno successivo si tiene a Venezia l'ultima edizione – la quinta su suolo veneziano - della Scuola, mutandone il nome ma conservando Venezia come oggetto di studio. Si tratta del *V Seminario Internazionale Estivo di Architettura*, dedicato alla progettazione del nuovo Padiglione per l'Italia ai Giardini della Biennale: sono assistenti Piero Moroni, Gabriele Scimemi, Francesco Tentori ed Eduardo Vittoria e partecipanti 19 giovani architetti sul tema *Tradition and innovation in vegetable fibres' design*.

Il 17 agosto di questo complesso 2010 per l'università europea, e in particolare per quella italiana, parte la **sesta edizione**.

L'occasione è realizzare con gli studenti del Rwanda in un **Laboratorio europeo di disegno industriale** la partecipazione della Repubblica del Rwanda alla 12. Mostra Internazionale di Architettura della Biennale di Venezia.

Lo scopo è quello di definire l'organizzazione di un **Master** (Corso di laurea magistrale) in **design con indirizzo in cooperazione internazionale**.

## PROGRAMMA

**martedì 17 agosto**

*mattina*

*pomeriggio*

arrivo dei partecipanti e organizzazione dei lavori  
**apertura dei lavori**

conferenza

**Dalla Summer School del 1949 al V Seminario Internazionale Estivo di Architettura**

Maddalena Scimemi

Palazzo Mangilli-Valmarana Cannaregio 4392

**WORKSHOP 1**

mercoledì 18 / giovedì 26 agosto

**Exhibit design**

Filippo Mastinu, Benimana Christian

**venerdì 27 agosto**

*11.00*

**apertura LEDI INFO POINT**

inaugurazione

**Coques – Coquilles - Esprits – Génies, di Bettina Scholl Sabbatini**

col patrocinio del Ministero della Cultura del Granducato del Lussemburgo

Campo Santo Stefano

*17.00*

Prima mondiale di

**Yego! Una storia ruandese, una regia di Leandro Lisboa**

in collaborazione con Circuito Cinema del Comune di Venezia

Cinema Giorgione

*18.00*

**serata ad inviti**

Fondazione Claudio Buziol - Palazzo Mangilli-Valmarana Cannaregio 4392

**sabato 28 agosto**

*18.00*

**Inaugurazione mostra**

Joseph Habineza

Ministro dello Sport e della Cultura, Rwanda

Hanne Jensbo

Presidente Soroptimist International

Abraham Atta Ogwu

Rettore KIST

Wilma Malucelli

Presidente Soroptimist Italia

Renzo di Renzo

Direttore Artistico Fondazione Claudio Buziol

Amerigo Restucci

Rettore IUAV

conferenza

**Fare architettura in Africa**

Francis Kéré

IUAV Magazzini Ligabue Dorsoduro 1827

**WORKSHOP 2**

mercoledì 1 / venerdì 3 settembre

**Banano**

Riccardo Blumer

**domenica 5 settembre**

*mattina*

incontro

**Soroptimist International progetti Europei per l'Africa**

Palazzo Mangilli-Valmarana Cannaregio 4392

**WORKSHOP 3**

martedì 7 / giovedì 9 settembre

**Legno di caffè e altri materiali**

Kaftanic Julijana, Marco Zito

**giovedì 9 settembre**

*pomeriggio*

conferenza

**Gino Valle: esiti della scuola CIAM nel design e nell'architettura**

Luka Skansi

Palazzo Mangilli-Valmarana Cannaregio 4392

**WORKSHOP 4**

martedì 14 / giovedì 16 settembre

**Bambu e terra cruda**

Francesca Parotti, Alberto de Simone

**giovedì 16 settembre**

*mattina*

*pomeriggio*

workshop

**chiusura Venice Summer School**

Un progetto di:



I  
- - -  
U  
- - -  
A  
- - -  
V



con la collaborazione scientifica e il contributo di:



**favero&milan** ingegneria

**Contatti:**

**Ledi Info Point**

t +39 340 4068270

**Fondazione Claudio Buziol**

Palazzo Mangilli-Valmarana

Cannaregio 4392

30121 Venezia, Italy

t/f +39 041 5237467

[rwanda@fondazioneclaudiobuziol.org](mailto:rwanda@fondazioneclaudiobuziol.org)

[www.fondazioneclaudiobuziol.org](http://www.fondazioneclaudiobuziol.org)

**Ufficio Stampa Fondazione Claudio Buziol**

NewRelease di Elena Bari

t +39 02 47956722

t +39 328 9781241

[press@newrelease.it](mailto:press@newrelease.it)

**Ufficio Stampa Università Iuav**

Martina Zambon

t +39 3357428650

[iuavstampa@iuav.it](mailto:iuavstampa@iuav.it)